

NORŨ TAXRE GA POPERA GA TECHARÓNICAWA YEXMAGŨXŨ GA YAXŌGŨXŨTANŨWA NAMUXŨ GA PAURU

*Pauru rŭ nŭxŭ narŭmoxē ga yema yaxōgŭxŭ ga
Techarónicawa yexmagŭxŭ*

¹ Pa Techarónicawa Ngēxmagŭxŭ i Toeneēgŭ i Yaxōgŭxŭ i Tanatŭ ya Tupana rŭ tórŭ Cori ya Ngechuchu ya Cristuarŭ Duŭxŭgŭ Ixīgŭxŭx, choma i Pauru rŭ taeneē i Chiribánu rŭ Timutéu nixŭ i pexcèx tanaxŭmatŭxŭ i ñaã popera. ² Rŭ tanaxwèxe i Tanatŭ ya Tupana rŭ tórŭ Cori ya Ngechuchu ya Cristu pexŭ narŭngŭxēē rŭ pexŭ nataãxēē.

*Ngēma chixexŭ ŭgŭxŭ rŭ Tupana tá nanapoxcue
i ngēxguma wenaxārŭ núma naxŭxgu ya Cristu*

³ Pa Toeneēgŭx, rŭ guxŭguma pexcèx Tupanana moxē taxã, erŭ name nixŭ na ngēmaãcŭ tanaxŭxŭ. Erŭ guxŭguma yexeraãcŭ peyaxōgŭetanŭ rŭ yexeraãcŭ pegŭ pingechaŭgŭetanŭ. ⁴ Rŭ ngēmacèx tomatama taãēãcŭma pechigaxŭ tixu natanŭwachigŭ i ngēma duŭxŭgŭ i Tupanaãxŭ yaxōgŭxŭ. Rŭ namaã nŭxŭ tixu na ñuxãcŭ meã peyaxōgŭxŭ, rŭ ñuxãcŭ namaã peporaexŭ i guxŭma i ngēma guxchaxŭgŭ rŭ ngŭxŭgŭ i pexŭ ngupetŭxŭ. ⁵ Rŭ ngēma guxchaxŭgŭ i pexŭ ngupetŭxŭwa nŭxŭ tacuèx na aixcŭmacŭ yŭxŭ ya Tupana, erŭ pexŭ nangugŭ na aixcŭma

pimexũ na pichocuxũcèx i ngextá nũma ãẽxgacũ
 ýĩxũwa. Rũ ngẽma na pichocuxũcèx nixĩ i
 ngúxũ pingegũxũ i ñuxmax. ⁶ Rũ aixcũma name
 nixĩ na Tupana napoxcuexũ i ngẽma duũxũgũ
 i ngúxũ pexũ ingegũẽẽxũ. ⁷ Natürũ i pema i
 ñuxma ngúxũ ingegũxe rũ name nixĩ i wũxigu
 tomaã pexũ inarüngũẽẽxẽ ya Tupana. Rũ ngẽma
 rũ tá nanaxũ ya Tupana i ngẽxguma üxũemagu
 daxũwa ne naxũxgu ya tórũ Cori ya Ngechuchu
 ya Cristu wũxigu namaã i norũ orearũ ngeruũgũ
 i poraexũ. ⁸ Rũ aixcũma núma tá naxũ i nũma
 ya tórũ Cori ya Ngechuchu na napoxcueãxũcèx i
 ngẽma duũxũgũ i tama Tupanaxũ cuáxchaũgũxũ
 rũ tama naga ñnũẽxũ i ngẽma ore i mexũ i tórũ
 Cori ya Ngechuchu ya Cristuchiga. ⁹ Rũ ngẽma
 duũxũgũ rũ wũxi i poxcu i taguma gúxũgu tá
 napoxcue erũ tórũ Cori ya Ngechuchuarũ yaxũwa
 tá nawogũ. Rũ ngẽma rũ tagutáma nüxũ nadaugũ
 na ñuxãcũ namexẽchixũ rũ naporaxũ ya tórũ
 Cori ya Ngechuchu. ¹⁰ Rũ ngẽmaãcũ tá ngẽma
 duũxũgũmaã nangupetũ i ngẽxguma tórũ Cori
 ya Ngechuchu núma üxgu. Rũ núma tá nangu
 na norũ duũxũgũ nüxũ icuèxũũgũxũcèx, rũ tá
 nabaixãchiãẽgũ rũ nataãẽgũ erũ tá nüxũ nadaugũ
 na ñuxãcũ namexẽchixũ i nümax. Rũ pema rũ tá
 ta wũxigu namaã pengẽxmagũ, yerũ peyaxõgũ
 ga yema Tupanaãrũ ore ga pemaã nüxũ tixuxũ.
¹¹ Rũ ngẽmacèx guxũguma pexcèx tayumũxẽgũ.
 Rũ Tupanana taca na nũma pexũ nadauxũ na
 aixcũma mexũ i norũ duũxũgũ pixĩgũxũ i ñuxma
 na pexũ nadexũ. Rũ ngẽxgumarũũ ta nüxna taca
 na nümatama norũ poramaã yanguxẽẽãxũcèx i

guxŭma i ngẽma mexŭ i peãẽwa nagu perŭxĩnũẽxŭ
rŭ guxŭma i ngẽma puracŭgŭ i mexŭ i perŭ ògagu
pexŭxŭ. ¹² Rŭ ngẽxguma Tupana ngẽmaãcŭ pexŭ
rŭngŭxẽẽgu, rŭ perŭ maxŭ i mexŭgagu rŭ guxŭma
i duŭxŭgŭ tá nŭxŭ nicuèxŭŭgŭ ya tórŭ Cori ya
Ngechuchu ya Cristu. Rŭ nŭmatama ya tórŭ Cori
rŭ tá pemaã nataãẽ erŭ nŭma rŭ wŭxigu Tanatŭ ya
Tupanamaã pexŭ nangechaŭgŭ.

2

*Pauru rŭ nanangoxẽẽ i ñuxãcŭ tá na yĩxŭ i
ngẽxguma ínanguxgu ya Cori ya Ngechuchu*

¹⁻² Rŭ ñuxma Pa Chaueneẽgŭx, rŭ pemaã nŭxŭ
chixuxchaŭ i nachiga na ñuxãcŭ tá na yĩxŭ i
ngẽxguma tórŭ Cori ya Ngechuchu ya Cristu wena
núma ŭxgu rŭ tŭxŭ nangutaquẽxexẽẽgŭgu na
wŭxiwa namaã ingẽxmagŭxŭcèx. Rŭ pemaã nŭxŭ
tixu na tama ngŭrŭãchi togumare perŭxĩnũẽxŭ
rŭ paxa peyaxògŭxŭ i ƿacŭ rŭ ore i tama toma
pemaã nŭxŭ tixuxŭ. Erŭ tama tanaxwèxe na
pebaixãchiãẽgŭxŭ ega texé pemaã idoraegu rŭ pe-
maã nŭxŭ ixuxgu na marŭ ínanguxŭ ya tórŭ Cori
ya Ngechuchu. Rŭ ngẽxguma texé pemaã nŭxŭ
ixuxgu na nagu taxãnegŭxŭ na Cristu rŭ marŭ
ínanguxŭ, rŭ tama name i tŭmaga pexĩnũẽ. Rŭ woo
pemaã nŭxŭ tixugŭgŭgu na tanayauxgŭxŭ i wŭxi i
torŭ popera i nŭxŭ ixuxŭ na marŭ ínanguxŭ ya tórŭ
Cori ya Ngechuchu, ƿrŭ tãŭtáma tŭxŭ peyaxògŭ!
³ ƿRŭ tãŭtáma naga pexĩnũẽ i ngẽma duŭxŭgŭ i
ngẽmaãcŭ pexŭ womŭxẽẽgŭchaŭxŭ! Erŭ naxŭpa
na Ngechuchu núma ŭxŭ rŭ tá ínangu i ngẽma
yatŭ i Tupanaãrŭ uwanŭ ixĩxŭ, rŭ tá nananuẽxẽẽ

i muxŭma i duŭxŭgŭ i yaxŏgŭchiréxŭ. Natŭrŭ ngēma yatŭ rŭ Tupana marŭ namaã nanaxuegu rŭ tá napoxcu. ⁴ Rŭ ngēma Tupanaârŭ uwanŭ rŭ tá Tupanamaã rŭ guxŭma i ngēma Tupanaârŭ ixŭxŭmaã narŭxuwanŭ. Rŭ tá naxchi naxai i guxŭma i tacŭ i mexŭ i duŭxŭgŭ Tupanaxŭ namaã icuèxŭŭgŭxŭ. Rŭ Tupanaârŭ tupauca ya taxŭnewa tá nayarŭto ñoma Tupana yŭxŭrŭŭ. Rŭ tá nŭgŭ nixu na Tupana yŭxŭ. ⁵ ¿Tama êxna nŭxna pecuèxãchie ga yexguma petanŭwa chayexmagu rŭ marŭ meãma pemaã nŭxŭ chixu nachiga ga yema? ⁶ Rŭ pema marŭ nŭxŭ pecuèx na tŭxcŭŭ yŭxŭ i tauta núma naxŭxŭ i ngēma Tupanaârŭ uwanŭ. Tauta núma naxŭ, erŭ tauta nawa nangu i ngema ngunexŭ i nagu nua naxŭxŭ. ⁷ Rŭ ngēma chixexŭ i Tupanaârŭ uwanŭ ŭxŭ, rŭ marŭ cúâcŭ inaxŭgŭ. Natŭrŭ nŭmatama i Tupanaârŭ uwanŭ rŭ tâŭtâma nangox ñuxmatâta ngēma norŭ chogŭrŭŭ nŭxŭ ingé. ⁸ Rŭ ngēxguma tá nixŭ i ínanguxŭ i ngēma Tupanaârŭ uwanŭ. Natŭrŭ nŭma ya tŏrŭ Cori ya Ngechuchu rŭ wŭxi i “cue” ñaxŭmaã tá nayamèx. Rŭ ngēxguma ínanguxgu ya tŏrŭ Cori ya Ngechuchu rŭ ngēma norŭ yaxracŭŭxŭmaã tá inayanaxoxê i ngēma norŭ uwanŭ. ⁹ Rŭ ngēma Tupanamaã rŭxuwanŭãxŭ, rŭ ngēxguma ínanguxgu rŭ tá nŭxŭ nangēxma i Chatanáârŭ pora rŭ ngēmacèx tá naporaxŭchi. Rŭ tá nanaxŭ i nagŭxŭraŭxŭ i cuèxruŭgŭ i Chatanáârŭ poramaã naxŭxŭ i namaã duŭxŭgŭxŭ nawomŭxêèxŭ. ¹⁰ Rŭ nagŭxŭraŭxŭ i chixexŭ tá naxŭ na nawomŭxêèxŭcèx i ngēma duŭxŭgŭ i Tupana tá poxcuexŭ. Rŭ ngēmaâcŭ tá nŭxŭ naxŭpetŭ i ngēma duŭxŭgŭ, yerŭ tama nanayauxgŭchaŭ rŭ tama nŭxŭ nangechaŭ i ngēma Tupanaârŭ ore i

aixcūma ixīxŭ i tūxŭ maxēxēēxŭ. ¹¹ Rŭ ngēmacèx ya Tupana rŭ nanangexrŭ i ngēma duŭxŭgŭ na poraācŭ ínātŭexŭcèx rŭ yaxōgŭāxŭcèx i ngēma ore i doramare ixīxŭ. ¹² Rŭ ngēmacèx dŭxwa Tupana tá namaā nanaxuegu na napoxcuexŭ i guxŭma i ngema duŭxŭgŭ i tama yaxōgŭchaŭxŭ i norŭ ore rŭ namaā taāēgŭxŭ i ngēma chixexŭ na naxŭgŭxŭ.

Tupana tūxŭ nade na tūxŭ nangēxmaxŭcèx i maxŭ i taguma gúxŭ

¹³ Natŭrŭ, Pa Chaueneēgŭx i Tórŭ Cori ya Ngechuchu Pexŭ Ngechaŭgŭxex, rŭ guxŭguma Tupanana moxē pexcèx taxā yerŭ nŭma ga Tupana rŭ noxritama naāne ixŭgŭgumama pexŭ nade na pexira penayauxgŭxŭcèx i maxŭ i taguma gúxŭ ga yexguma pexŭ nangŭxēēgu ga Naāē i pexŭ ũŭnexēēxŭ rŭ peyaxōgŭgu ga yema ore i aixcūma ixīxŭ. ¹⁴ Rŭ yemacèx Tupana pexcèx naca ga yexguma pemaā nŭxŭ tixuxgu ga norŭ ore i mexŭ i tūxŭ maxēxēēxŭ. Erŭ nŭma nanaxwèxe na pexŭ nangēxmaxŭcèx i pechica i tórŭ Cori ya Ngechuchu ya Cristuxŭtawa i ngextá ínamexēchixŭwa. ¹⁵ Rŭ ngēmacèx, Pa Chaueneēgŭx, rŭ chanaxwèxe i meā peyaxōgŭama rŭ tama nŭxŭ ipeyarŭngŭmaē ga yema ore ga tomatama pexŭ tangŭxēēxŭ rŭ yema ore ga poperagu pexcèx taxŭmatŭxŭ. ¹⁶⁻¹⁷ Rŭ chanaxwèxe i tórŭ Cori ya Ngechuchu ya Cristu rŭ Tanatŭ ya Tupana pexŭ nataāēxēēgŭ rŭ pexŭ narŭngŭxēē na guxŭguma mexŭ i oremaā pīdexagŭxŭcèx rŭ mexŭ pexŭgŭxŭcèx. Rŭ yima Tanatŭ ya Tupana nixŭ ya tamaā namecūmaācūma tūxŭ ngechaŭcŭ rŭ guxŭguma tūxŭ taāēxēēcŭ rŭ

tamaã ixunetacü na wüxi i ngunexŭ tá naxŭtawa ingëxmagŭxŭ.

3

Pauru naxcèx ínaca na naxcèx nayumŭxëgŭxŭ

¹ Rü ñŭxma Pa Chaueneëgŭx, rü chanaxwèxe na toxcèx peyumŭxëgŭxŭ na paxa guxŭwama nanguxŭcèx i tórü Cori ya Ngechuchuarü ore i mexŭ, rü duŭxŭgŭ norü ngúchaŭmaã na nayauxgŭxŭcèx ga yema pema na penayauxgŭxŭrŭŭ. ² ¡Rü toxcèx peyumŭxëgŭ ta na tama ŭacü rü chixexŭ tomaã naxŭgŭxŭcèx i ngëma duŭxŭgŭ i chixexŭgŭ! Erü tama guxŭma i duŭxŭgŭ nayaxögŭ. ³ Natürü tórü Cori ya Ngechuchu rü aixcŭma nayanguxëë i ngëma tamaã inaxunetaxŭ. Rü nüma tá pexŭ naporaexëë rü pexna nadau na tama chixexŭgu peyixŭcèx. ⁴ Rü tórü Cori ya Ngechuchu toxŭ nüxŭ nacuèxëë na aixcŭma penaxŭxŭ i ngëma pexŭ tamuxŭ rü tagutáma nüxŭ perŭxoexŭ na ngëmaäcŭ penaxŭxŭ. ⁵ Rü tanaxwèxe i tórü Cori ya Ngechuchu pexŭ narŭngŭxëë na aixcŭma pegŭ pengechaŭgŭxŭcèx, ngëma Tupana tüxŭ ngechaŭxŭrŭŭ. Rü naxcèx ítaca na pexŭ naporaexëëxŭcèx na Cristurŭŭ namaã peporaexŭcèx i ngëma ngŭxŭgŭ i ngëxguma pexcèx ínanguxgu.

Name nixŭ na ipuracŭexŭ i wŭxichigŭ

⁶ Pa Chaueneëgŭx, tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristuégagu pexŭ tamu na tama namaã pixâmŭcŭgŭxŭcèx i ŭacü i taeneë i tama puracŭchaŭxŭ rü tama ngëma pexŭ tangúexëëäcŭma maxŭxŭ. ⁷ Erü pema rü marü nüxŭ pecuèx na ñuxäcŭ tá pemaxëxŭ na toxrŭŭ penaxŭxŭcèx.

Yerü toma ga yexguma petanüwa tayexmagügu rü torü ñnacèx tapuracüe, rü tama yexma tarüchomare. ⁸ Rü toma rü taguma texéarü ñna ngetanüâcüma tangõx. Natürü ngunecü rü chütacü rü torü ñnacèx tapuracüe na tama wüxi ga guxchaxü pexü tixîgüxücèx. ⁹ Rü wochirêx Tupanapêxewa rü name nixî ga perü ngüxêêcèx na itaçaxü, natürü tama yemaâcü tanaxü. Rü torü ñnacèx tapuracüe yerü pexü nüxü tadauxêêchaü na ñuxâcü meâ imaxüxü. ¹⁰ Yerü yexguma petanüwa tayexmagügu, rü pemaâ nüxü tixu rü yíxema tama puracüchaüxê, rü noxtacüma ngexrüma nixî na tachibüxü. ¹¹ Rü pexcèx tanaxümatü i ngêmachiga, erü marü nüxü taxînüê na petanüwa nangêxmaxü i ñuxre i duüxügü i oexü rü tama puracüechaüxü rü toguechigagumare rüxînüêxü. ¹² Rü tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristuégagu tanamu na meâmare ínapuracüexücèx i ngêma duüxügü na nümatama norü ñnacèx nataxegüxücèx. ¹³ Pa Chaueneêgüx, ¡tama nüxü perüchau na mexü pexüexü! ¹⁴ Rü ngêxguma texé tama naga ñnügu i ñña ore i poperawa pemaâ nüxü tixuxü ¡rü marü tüxü pecuèx na texé tíxü! Rü tama name i tümamaâ pexâmücü na taxânexücèx i tümâx. ¹⁵ ¡Natürü tâütâma namaâ perüxüwanü! Rü name nixî i ñoma peeneêxü pexucüxêxüâcüma meâ tüxü pexucüxêmare.

Pauru rü naxcèx ínaca na Cori ya Ngechuchu nüxü rüngüxêêxü ga yema yaxõgüxü

¹⁶ Rü chanaxwèxe i nümatama ya tórü Cori ya taãearü yora pexü narüngüxêê na guxüguma i guxüwama petaãêgüxücèx. Rü chanaxwèxe na

nüma rü petanüwa na nangẽxmaxũ i guxãma i pemax. ¹⁷ Choma i Pauru rü choxmẽxmaãtama pexcèx chanaxümatü i ñaã chorü moxẽ. Rü ngẽmaãcü nixĩ i chaugü nagu chawüégaxũ i guxũma i chorü popera. Rü ngẽmaãcü nixĩ i chanaxümatüxũ. ¹⁸ ¡Rü nüma ya tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristu rü pexna naxãã i ngema norü ngechaxũ i guxãma i pemax!

Rü nuãma pexna,
Pauru

Tupanaarü Ore i Tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristuchiga

New Testament in Ticuna (PE:tca:Ticuna)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ticuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ticuna

tca

Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ticuna

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

9d5dc22a-30be-5d26-85a9-76047f4c89e6